

EL AMIGO DEL OBRERO

REDACTORES: Dr. LUIS P. LENQUAS - Dr. MIGUEL PEREA

Secretario de Redacción: JUAN N. QUAGLIOTTI—Administrador: FERNANDO O. PLÁ

Organo de los Círculos Católicos de Obreros del Uruguay
APARECE LOS MIÉRCOLES Y SÁBADOS

REDACCIÓN-ADMINISTRACIÓN: Daymán 120—Horas de Oficina: 9 a 12 m.-2 a 6 p.m.
Teléfono: La Cooperativa núm. 539
Suscripción en la Capital (por mes) \$ 0.20 | En campaña (semebre adelantado) \$ 1.20
No se pague ningún recibo que no lleve el sello de la Administración.

Indicador cristiano

Miércoles 14—Stos. Valentín, Apolonia y Moisés, mrs.
Jueves 15—Stos. Faustino y Joyita, mrs., Saturnino y Cástulo; Sta. Gregoria Virgen.
Viernes 16—Stos. Isaias, Jeremías y Samuel, mrs., Gregorio X, p. y c.
Sábado 17—Stos. Julián y Teodoro, mrs., Claudio y Silvino, obs. y Sta. Constantia m.

El Amigo del Obrero

MONTEVIDEO 14 DE FEBRERO DE 1906

La virtud de ahorrar

Una de las virtudes predominantes que deben tener los pueblos para la buena marcha de la economía social y sus finanzas es el ahorro.

El ahorro no es solamente virtud, sino habilidad, estrategia, para hacer frente a los imprevistos peligros que nos asedian en la vida.

Inculcar en nuestro pueblo la idea de la economía, aquí precisamente donde es desconocido el poder de la acumulación pacífica del centavo, conceptuamos que es tentativa patriótica y de vastas proyecciones, para el cumplimiento de los destinos sociales de la República.

Semejante propaganda lleva en su germen envuelto un propósito sano: el de esparcir una semilla nueva no arrugada en nuestro suelo por la ausencia del hábito, que es segunda naturaleza.

La tendencia de la muchedumbre es gastar, disipar, derrochar a manos llenas cuanto gana. El mundo está lleno de seducciones que atraen y envuelven con sus brillos rutilantes. Es un pulpo insaciable que fascina, extrae la savia de nuestras energías y nos arroja en el púlgido del adversidad humana, aniquilados, exangües, cuando más necesitamos de todo nuestro vigor, de todas nuestras fuerzas.

La voluntad primero y la costumbre después, pueden desviarnos de ese camino sombrío e introducirnos en una era que, sin abandonar los placeres de la vida, nos deje, sin embargo, un refugio donde poder cobijarnos en los momentos aciagos.

La vida, sabidamente vivida, debe ser armoniosa en sus tendencias, sin dejarnos absorber completamente por una o por otra propensión. Los goces legítimos de la vida, no deben excluir el ahorro, como el ahorro no debe excluir los goces legítimos de la vida, pero uno y otro en su justa medida. «La Caja Obrera», de que nos hemos ocupado en oportunidades distintas tiene por objeto principal estimular ese ahorro, tan necesario en todas las clases sociales desarrollando el hábito de la economía, que ha hecho la grandeza de otras naciones.

Hagamos de nuestra parte todo lo posible para que tan benéfica semilla caiga en tierra fértil.

Abramos nuestra cuenta en «Caja de Ahorros» y dentro de breves días recibiremos gratuitamente una «alcancía del hogar» que nos abra el camino de la propia dignificación.

Círculo C. de Obreros DE MONTEVIDEO

LA MEMORIA ANUAL

La próxima asamblea

Se está distribuyendo entre los asociados la anual con la que el Directorio da cuenta acabada de toda la labor del año, de la recaudación e inversión de fondos y de los progresos alcanzados, con ocasión de finalizar el período de su mandato.

Hemos leído el interesantísimo folleto que comprende 48 páginas. Comenzamos su lectura con el mayor interés y la hemos concluido con el mayor entusiasmo. Allí están consignados elocuentemente verdaderos adelantos. Resulta un progreso admirable.

El Directorio del Círculo presenta a la consideración de los socios un documento social que arranca aplausos justificados en por de una labor profusa. El Directorio ha trabajado con gran provecho, terminando su misión con un balance hermoso, habiendo llevado al Círculo durante el año transcurrido a un grado de prosperidad que mucho abunda en favor de la gran institución.

En nuestro próximo número comenzaremos la publicación de esta memoria. Pero desde ya queremos dar cuenta de una página brillante, la que se hace constar el aumento de socios alcanzado en el año.

Dice la memoria: «Movimientos de socios.—Al daros cuenta el Directorio en su Memoria correspondiente al año de 1905 del aumento de socios habido durante ese año, hacía constar

con legítima alegría que el número de 341 socios nuevos admitidos en 1905, había sido más que duplicado durante el año de 1903 en el que se admitieron 710 nuevos socios; y para hacer comprender la importancia de esos números os recordaba que el primer millar de socios costó a nuestra Sociedad una labor de doce años, que el segundo millar lo obtuvo en cinco años de constantes esfuerzos y que menos de dos años habían sido suficiente para la obtención del tercer millar.

Los dolorosos sucesos de 1904 interrumpieron ese movimiento creciente de socios; movimiento que se ha iniciado de nuevo, y en proporciones no vistas hasta ahora, durante el período que acaba de terminar; pues el año de 1905 batió el record en cuanto al aumento de socios de todos los veinte años de vida que tiene nuestro Círculo.

Los estadísticos ponen claramente de manifiesto esta verdad; pues demuestran que durante el período que ha sido feliz terminación se han visto aumentadas las filas sociales con 1.224 socios, 1.224 compañeros nuevos en un solo año! La elocuencia del número exime al Directorio de todo comentario.

Hé aquí las planillas correspondientes: **Movimiento de socios del Círculo Católico de Obreros durante el año 1905.**

Sección de socios	
Existían en 1.º de Enero de 1905.	1.926
Ingresaron en Enero.	74
Febrero.	35
Marzo.	49
Abril.	71
Mayo.	66
Junio.	301
Julio.	191
Agosto.	119
Setiembre.	77
Octubre.	75
Noviembre.	63
Diciembre.	37
Suma.	3.089

Bajas—Borrados a su pedido.	164
Ausentes de la Capital.	149
Borrados por morosos.	97
Eliminados por enfermos.	6
Fallecidos.	20
	442
	2.647

Sección de inscriptos	
Existían en 1.º de Enero de 1905.	1.119
Ingresaron en Enero.	43
Febrero.	23
Marzo.	25
Abril.	26
Mayo.	30
Junio.	190
Julio.	139
Agosto.	72
Setiembre.	43
Octubre.	47
Noviembre.	60
Diciembre.	35
Suma.	1.851

Bajas—Borrados a su pedido.	103
Ausentes de la Capital.	70
Borrados por morosos.	38
Eliminados por enfermos.	4
Passaron a activos.	4
Fallecidos.	5
	229

Existencia en 31 de Diciembre de 1905.	1.622
Aumento en el año 503.	

Resumen comparativo de la existencia de socios y socias en 31 de Diciembre de 1904 y 31 de Diciembre de 1905.

Activos	Coop'eres	Insc'os	Total
Año 1904.	1.911	115	1.119 3.045
Año 1905.	2.510	137	1.022 4.269
Aumentos.	609	22	503 1.224

Hasta aquí la memoria. Como puede verse no pueden ser más elocuentes esos datos. Por ello presentamos nuestras más calurosas felicitaciones al Directorio del querido Círculo y muy en especial a su digno presidente el Dr. Alejandro Gallina y a decisión, todas sus energías.

El domingo próximo tendrá lugar la asamblea para la elección de la mitad del Directorio y en ella se dará lectura de la memoria a que aludimos en las líneas anteriores.

Será una asamblea muy concurrida, porque además de su importancia reñana mucho entusiasmo entre los socios para acudir a tributar aplausos al Directorio que tantos méritos tiene con nosotros.

En la sesión Círculos damos noticias de las disposiciones relativas a la elección.

Sobre las alcancías de ahorro

El Directorio de La Caja Obrera resolvió en su última sesión, solicitada la adquisición del Directorio del Círculo Católico de Obreros, para que en la Asamblea que ha de tener lugar el próximo domingo, el doctor Miguel Perea pueda dirigir la palabra a los concurrentes encomiando el ahorro y dando explicaciones sobre las alcancías del hogar, que como ya lo hemos dado a conocer, pondrá en breve en circulación La Caja Obrera.

Si, como nos parece indudable, el Directorio accede a lo solicitado, los socios que concurren a la Asamblea oírán del propio Presidente de La Caja Obrera detalles interesantes sobre el sistema de ahorro que va a ponerse en práctica bajo los auspicios de aquella Institución de crédito destinada a producir tanto bien, especialmente entre nuestros obreros.

Quisicosas

Eso: lo que yo siempre he dicho. Hizo Dios al doctor Thompson y enseñó a rodar el molde, para que no pareciera otro igual a él, en este valle de lágrimas.

Tal se deduce de las alabanzas que le prodigaba el cronista de «El Atalaya», que por lo visto debe ser un alfiler de pura cepa.

Porque, miren ustedes, que tiene la mar de gracia, que lo proponen a uno, así no más y porque es, una columna de majaderías, que al mismo doctor Thompson le habrán sabido a rejalgal, siempre que este buen señor, haya adquirido, aunque sea por los años, un adarme de ensañez y dos cuartos de criterio práctico.

Si aquellas alabanzas casi resultaban una tomada de pelo de las de marca mayor.

Porque en efecto ¿qué deja en el tintero de los encomios el cronista protestante, para cuando el mister estiro la pata con el mismo vulgar prosaísmo que cualquier pelagatos?

¿Qué deja, para aquel momento solemne, en que, por arte de encantamiento, nos convertimos todos en grandes hombres, y lo mismo se pondera con frases campanudas, al escribiendo de un juzgado de paz, al diputado que no ha hecho otra cosa que levantarse automáticamente para votar por la mayoría, que al hombre de méritos positivos?

Cuando muera Thompson y el laudatorio cronista se presente delante del cajón que conduzca los restos mortales del seño-San Pablo del siglo XX, de seguro se lleva un síncope, y sin saber qué decir, se queda mudo, como este, su humilde servidor.

Lo bueno que el doctor Thompson habrá tomado por vía de juego las morrocotudas alabanzas del entusiasmo panegirista, y echándolas a guisa habrá dicho para su americana:

—Dios me libre de los cronistas mentirosos! ¡Vale más que me coja desprevenido el automóvil presidencial, que no, me tome por su cuenta un valón de estos y me descalabra con una columna y media de desatinos laudatorios.

Y tiene razón que lo sobra. ¿Pero como habrán de faltar desatinos en una crónica, me pregunto yo, si hasta el editorial viene plagado de ellos?

¿Cómo las columnas de segundo orden hablan de verso libre de dislates, cuando en las columnas de honor abundan a raudales y se corechan a espaldas?

Y sí, vamos a verlo en un periquete, espigando el editorial que dice: «El general Mitro y la Iglesia católica».

Empieza el escritor metodista con un párrafo de *asombros y extrañezas*, ni más ni menos que, si cualquier malandrín lo hubiera pegado un palo en la nariz.

Cualquiera diría que a eso buen hombre lo han tenido secuestrado lo han soldado, y de golpe y porrazo lo han soldado en la más central de las avenidas de París.

¿Qué de qué se extraña el pobre hombre?

Pues ahí verán ustedes: se extraña, de que la Iglesia católica, por medio de sus ministros, haya intervenido, a fin de procurar que el general Mitro, muriera en la paz del Señor, de cuyos senderos había vivido bastante extraviado durante su larga existencia.

Esto es lo que pesa y causa una «profunda extrañeza» al escritor metodista.

Pues, pongámonos Vd. un parche de chuleta en la frente, que dicen los curanderos es un remedio muy eficaz contra los pasmos.

Y abren ustedes (por qué se extraña profundamente nuestro hombre, de esa intervención de la Iglesia?

«Porque el redactor, ó cosa que lo valga, de «El Atalaya» entendía, que las ideas religiosas del general Mitro, sostenidas férreamente durante toda la vida, excluidas de su lecho de muerte la presencia de los representantes de la Religión católica».

Pues es Vd., y disculpe que se lo diga, un pobre majadero que se extraña profundamente por bien poca cosa.

No sabe Vd., que muchas ideas que en vida se contienen con *firme insensatez*, se convierten en arcilla, y ruedan como aquella estatua de los suecos de Nabucodonosor, al primer aliento de una enfermedad grave y se evaporan en cuanto la muerte nos anuda sus huesos o dedos a la garganta?

Muchos son muy bravos contra Cristo y su Iglesia, mientras gozan de buena salud en la vida, pero cuando la descarnada se acerca, entonces, muchos también se vuelven a Dios entonando el *mea culpa*, y dichosos de ellos hallan bondad y misericordia, en las dulcesimas entrañas de aquel Padre, que está siempre dispuesto a recibir entre los brazos a sus hijos por más pródigos que hayan sido, aun cuando hubieran llegado a ser escritores de majaderías en algún periódico protestante. He ahí la razón, porque los ministros de la Iglesia católica, se han preocupado de reconciliar con su Dios, el alma del general Mitro.

«Columbramos, dice el escritor metodista, en ese proceder del arzobispo Espinosa y sus subordinados, los fines políticos que inspiran todos los actos del Vaticano».

¡Ajaja! ¡Ni que tuviera el caño de la carabina de Ambrosio para sus columbraciones a gran distancia, hubiera podido Vd., columbrar una paparrucha más incolumbrable!

Y por eso, se ratifica el chico metodista, en su opinión «de que es necesario condenar públicamente esa intervención del clero argentino en las exequias del general Mitro».

Pues, amigo, puede Vd. condenar todo lo que quiera, y echar sonetos al lucero del alba, que al clero argentino y al oriental y al brasilero y al del universo orbe, lo tienen muy sin cuidado sus anatomías, vale decir, majaderías, por más públicas que Vd. las quiera.

Y ¿de qué para qué?

Pues apura que se aprecie en toda su extensión (No seas melón) hasta donde llega la corrupción de la Iglesia Católica Romana, cuando trata de conseguir ventajas para sus relaciones puramente políticas.

Pero, señores evangelistas, no han tenido ustedes otra persona más seria, a quien encomendar los editoriales de «El Atalaya» que a ese pobre que se nos viene con cada necesidad que da las doce.

¿Qué ventajas, ni que niño muerto hemos obtenido los católicos, con la cristiana muerte del general Mitro?

Lo mismo que con la suya, si mañana muriera, lo que Dios no permita.

El único que sacó ventajas con la muerte de Mitro, si es que fue, muerto de justo, como piadosamente lo suponemos, fue principal y casi exclusivamente el propio general Mitro.

Supóngase, que el procer argentino, lejos de reconciliarse con su Dios, se hubiera mostrado tenaz y obstinado en sus extravíos y hubiera rechazado los auxilios espirituales de la Iglesia, esta se hubiera retirado lamentando la ruina de aquella pobre alma, y mientras el mundo hubiera cubierto de pompa el ataud del extinto y extremaba sus pauperísticas, ella, retirada y sin tomar participación hubiera esclamado con su divino Maestro:

—Dejad a los muertos, que entierren sus muertos—

¿No le parece a Vd. así?

¿Que no? Pues tenga paciencia. Después en varios párrafos el escritor-cillo sostiene que lo parece imposible que el general Mitro, por su carácter inflexible, haya claudicado de sus ideas religiosas en su último momento.

No hombre, si cuando claudicó, fué cuando se hizo masón y pasaba el tiempo escribiendo contra la Iglesia, y en sus últimos momentos volvió de sus claudicaciones al buen sendero.

Una cosa es vivir mal y ser bravo en vida y otra cosa es con guitarra, cuando se acerca la muerte.

Habla después del sacramento de la extrema-unción, macaneando de lo lindo (valga la vulgaridad de la frase) pero lo dejaremos pasar, porque no tengo espacio, ni tiempo para cantarle el punto.

Y ahora, vuelta a los funerales.

Y no hablemos, dice, de la extraña contradicción que existe entre los dogmas católicos, que por una parte absolven de culpa y pena a los pecadores y por la otra estatuyen la necesidad de misas para el perdón total de los mismos: con lo cual resultó (que la horrica tiene sabiduría) que el general Mitro perdonado, necesita aún funerales para que su alma reciba la absolución del Eterno Dios.

Y Vd. recibiría una calabaza en doctrina.

Círculo de Montevideo

Asamblea

Se ha empezado a repartir a los socios la siguiente invitación:

Señor consocio:

El domingo 18 del corriente a las 3 de la tarde, tendrá lugar la Asamblea anual reglamentaria para la aprobación de la memoria anual y renovación de la mitad del Directorio y de los dos miembros de la Comisión Fiscal de Cuentas.

Al dorso hallará Vd. la lista de elegibles y juntamente con esta recibirá Vd. la bulota con los títulos y espacios en blanco para que inscriba en ella los nombres de los titulares por quienes desea votar.

El acto tendrá lugar con cualquier número de socios presentes; la votación será personal, y válido el resultado de la mayoría de votos, anulándose los que recaigan en personas que no estén comprendidas en la lista.

El Directorio encarece su puntual asistencia.

ALEJANDRO GALLINAI, Presidente.

Esteban J. Cánepa, Secretario.

Lista de elegibles—He aquí la lista a que se refiere la invitación que antecede:

MIEMBROS SALIENTES

Vice-Presidente	Dr. Elbio Fernández
Secretario	D. Esteban J. Cánepa
Contador	» Julián Michelini Alvarez
Vocal	» Benito Raffo
»	» Clemente Gutiérrez
»	» Pablo G. Niedworok
»	» Antonio Mariani
Comisión Fiscal de Cuentas.	» Tomás M. Parodi
»	» Juan R. Mosca

CANDIDATOS QUE PARA LOS CARGOS A PROVERSE, PROPONE EL DIRECTORIO DE CONFORMIDAD CON EL ART. 34 DE LOS ESTATUTOS

Para Vice-Presidente

D. Félix Dumoulin Varonne
Dr. Antonio Harán
D. Ignacio Bergara

Para Secretario

D. Ignacio Arcos Ferrand
» Francisco A. Asborno
» Juan Giuria

Para Contador

D. Sixto J. Dutra
» Manuel Cendoya
» Antonio Becco

Para miembros de la Comisión Fiscal de Cuentas

D. Cayetano Muttoni
» Vicente F. Labandera
» José M. Legarra

D. Nicolás Durán y Vidal
» José E. Ponce de León
» Juan Varese

na cristiana, si tuviera la buena ocurrencia de ir a examinarse.

Se lo repito, para que lo entienda de una vez y deje, si cabe en lo posible, de ser majadero.

La absolución recibida como Dios manda, perdona la culpa y la pena eterna por ella merecida; pero no perdona íntegramente la pena temporal, que habrá que sufrirla en esta, ó en la otra vida en el purgatorio.

¿Está Vd.?

Por eso hacemos sufragios por nuestros muertos, porque con ellos, en virtud de la comunión de los santos, podemos auxiliar a las almas ofreciendo por ellas una satisfacción digna a la divina justicia.

Pero, por ahora, ya basta y asunto concluido.

EL MUNDO.

CÍRCULOS

Consejo Superior

Las dos últimas sesiones celebradas por el Consejo Superior lo fueron con fechas 27 de Enero y 10 de Febrero corriente, bajo la presidencia del doctor Lengua.

A la primera asistieron los Phros. Vidal y Rey y los señores Varonne, Magirena, Cánepa, Novoa, Arteaga, González, Monestier y Cánepa Franco. Se dio cuenta en ella del inventario de los bienes del Consejo y del estado de Caja en 31 de Diciembre. Los Círculos de San Fructuoso y Paysandú enviaron las liquidaciones del 1.º y 2.º correspondiente al último trimestre del año recientemente pasado; y el Círculo del Cerro invitó para la última asamblea de elecciones de su directorio.

A la segunda sesión asistieron los Phros. Vidal y Rey y señores Monestier, Arteaga, Cánepa, González y Novoa. En ella se dio cuenta del pedido de diplomas y medallas del Círculo del Cerro, de su comunicación dando cuenta del resultado de la última asamblea y de su estado social. Se autorizaron varios pagos, y se resolvió remitir a todos los Círculos las cuentas corrientes.

Círculo de Montevideo

Se previene a los señores socios, que desde el presente quedan abiertas en la secretaría del Círculo, calle Minas 240, las siguientes matrículas:

Clase nocturna elemental—Esta clase, que es solamente para los socios activos,

funcionará a cargo del profesor don Domingo Chiappara. La matrícula queda ya abierta, aunque oportunamente se indicarán los días en que han de funcionar.

Clase nocturna de teneduría de libros—Funcionará también en el local social bajo la dirección de un competente profesor en las noches que oportunamente se anunciarán. Podrán matricularse solamente los socios activos.

Clase nocturna de dibujo—Profesor don Manuel Correa. Funciona también en el local social, los lunes, miércoles y viernes de 7 1/2 a 9 1/2 de la noche. Para esta clase pueden matricularse solamente los socios ó hijos de socios mayores de 10 años.

Colegio Seminario—En este gran establecimiento de enseñanza hay 40 becas gratuitas para hijos de socios. Los alumnos matriculados el año pasado deben renovar en el presente su matrícula.

Colegio de las Hermanas Alemanas (Aguado)—En este colegio se abre la matrícula de 40 becas gratuitas, para las niñas, hijas de socios. Las alumnas matriculadas el año pasado, deberán también renovar su matrícula en el presente.

Colegio de nuestra Señora del Huerto—En dicho colegio, calle Daymán esquina San José hay también disponible 40 becas gratuitas con que las abnegadas hermanas del Huerto quieren condonar de aquí en adelante a la noble y civilizadora acción de los Círculos. Estas becas son también destinadas únicamente a niñas hijas de socios las cuales para ser admitidas en este colegio deben pasar de 6 años de edad.

En la secretaría se entregará a cada matriculado un boleto que lo servirá de presentación a los colegios citados.

Los socios que no se hallan en cuenta corriente, no gozarán de estos beneficios.

EL DIRECTORIO.

RECIBO SOCIAL—El domingo estuvo muy concurrido el Recreo Social. Cinco familias de socios fueron a pasar el día. Estuvo de visita, pasando algunas horas, la sociedad Brisa de la Plata formada por operarios de los talleres de Girollo: todos se retiraron sumamente agradecidos por las atenciones recibidas y expresándose en términos entusiastas sobre el Recreo Social y las bondades del Círculo.

NEUVOS SOCIOS—Fueron admitidos en las sesiones del 31 de Enero y 7 del corriente los siguientes:

Activos—P. don Biffa presentado por Guillermo M. L.; Juan Emilio por José Trull; Miguel Ferragón por Antonio Charelli; María Simper por Ernesto D'An-

"COMPANÍA SINGER"

EL DÍA en el número 5061 del 28 de Septiembre, publica un cable de Nueva York, diciendo:

"Regalo á la Emperatriz del Japon Oyster Bay"

El presidente Roosevelt ordenó á la
FABRICA SINGER

la construcción de una hermosa

Máquina de coser

para regalarla á la Emperatriz del Japon."

Otra prueba que no hay máquinas mejores y más solicitadas en el mundo

OFICINA EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS DE LA REPÚBLICA ORIENTAL

EN MONTEVIDEO

201, calle Sarandí y 175 calle Agraciada

OFICINA CENTRAL:

CALLE NUEVA YORK Y FIGUEROA

Ventas á plazo y al contado

Carpintería Artística
DE
SANGUIGNO Y CANEPA
Calle Batoví, 25 y 27
MONTEVIDEO

TALLER MECÁNICO
DE CARPINTERÍA, TORNERÍA

FABRICA DE MUEBLES A VAPOR
DE
BARRIOS IN-
Calle Uruguay 604 y Milla 146 y 147
Teléfono «La Uruguaya» 224
MONTEVIDEO

TIENDA
DE CORREA LUNA HERMANOS
144 CAMARAS 144.—Montevideo
PRECIO FIJO
Teléfono: «La Uruguaya» número 73.
Brazeros sistema Carlos Behrens

Calle Jelska, 30
ENTRE FLORIDA Y ANDER
Montevideo
**SISTEMA
CARLOS BEHRENS**
Instituto Ortopédico

Brazeros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraduras del ombligo, idem para dolores espinales, idem para adelgazar y enfermedades del vientro.—Aparatos para riñones móviles 6 flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales.
Pídanlos prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopedista.

Antigua Fajería y Pinturería
DE
Amibai Belloni
261—CALLE AGRACIADA—261
(al lado de la Iglesia Aguda)
PRECIOS MÓDICOS

Folleto de "El Amigo del Obrero" 4

Las hermanas de los Angeles
POR
Anna Marie
Traducción del francés por Felipe Triyo y Galez

causa de su pena, es y será la alegría de un gran número. Ella produce la vida, á quien los terrores de una muerte inevitablemente próxima, habían sobrecogido fluctuando en un océano de dudas y oscuridad. El joven hebreo escuchaba, y la sorpresa hacía estupefacto.
—Vos sois joven Saphan, y el orgullo de la vida, de la fuerza, y de un prolongado porvenir que se os desmorona delante, como un lejano horizonte, es hará, quizá, indiferente á lo que os voy á decir.
No importa; escuchad.
Y el anciano bajó la cabeza, y se reco-

**FABRICA NACIONAL
A VAPOR**
DE
Jabones finos para tocado y medicinales
DE RICARDO ALGORTA

Además de las especialidades de esta fábrica, que el público ya conoce, ofrece también los medicinales: Sulfurosos, Bicoloro, Félico, Alquitran, y entre estos el Nafol, muy recomendado por nuestros mejores médicos, para el tratamiento de la caspa. Dirección: Escritorio, 25 de Mayo N.º 371.—Teléfono «La Uruguaya» N.º 836.

Francisco Caruso y Cia.
PINTORES
Se encargan de todo trabajo concerniente al ramo
ESPECIALIDAD
en decoraciones al óleo, al fresco ó imitaciones papel y al temple
Todo en estilo moderno
Se atienden trabajos para cualquier punto de campaña

Calle Soriano núm. 343
MONTEVIDEO
¡¡ Aquí está !!

Almacén y Baratillo de comestibles
CALLE PAMPAS, 148 ESQ. PANAMÁ, 35 Y 37
DE

Clemente Gutierrez
Surtido general en comestibles, especialidad en licores y vinos finos.
Recomendable surtido en conservas españolas, francesas, italianas, etc., etc.
Lozas, the y café.—Todo de primera calidad;
PRECIOS SIN COMPETENCIA
Se lleva á domicilio
Calles Pampas, 148 esq. Panamá, 35 y 37
MONTEVIDEO
Esta casa cierra todos los domingos á las 1 p.m.
Teléfono «La Uruguaya» 1013 (Cordón)

gió algunos instantes. Después continuó:
—Un hombre ha aparecido entre nosotros, y su benevolencia la sabiduría.
La gracia divina y la fuerza brotaban de sus labios, como el rocío cae en la madrugada, sobre la tierra. Ha aparecido la luz entre todos cuantos lo han escuchado con un corazón recto y sincero. A Saraf, es á quien debemos su venida. Sen por siempre bendita, añadió, dirigiendo á la hermosa Samaritana una mirada benévola y paternal.
—Subió, continuó, que ella y yo, hemos sufrido juntos muchos trabajos, y alguna vez la acusaba de haberlos pronto olvidado, con un nuevo amor... Mas si yo he padecido mucho por su causa, por ella también me ha venido el consuelo. Bendita sea! Motivo ha sido para que de repente surgiera ante mí la esperanza de otra vida, en el borde del sepulcro.
Mis temores están disipados; y las tinieblas que me helaban de horror, han desaparecido. La vejez, hijo mío, no es ya para mí esto mal achacoso y pesado que

lleva á la muerte. Este camino, es en verdad áspero y duro, más iluminado por un rayo del porvenir, que conduce hacia una vida imperecedera. ¡Oh hija mía, bendita seas ahora, y por los siglos.
Saphan miraba á Eliezer, quien alucinado en sus pensamientos, parecía penetrado por Saraf de un inefable reconocimiento. El joven hebreo no comprendía nada de sus discursos. Eliezer volvió á decir, después de un corto silencio:
—Hará como unos ocho días, (porque era hacia el fin de la luna nueva), salió mi hija de la noche en la sexta hora del día, para ir, según me lo ha contado después, á buscar agua allá en el declive de la montaña, en la fuente de Jacob.
Un hombre, (á quien el Universo entero bendice por siempre), estaba sentado cerca del brocal. Parecía como fatigado, reposando á la sombra de las palmeras. Por sus vestidos, con facilidad se reconocía su nación... Era un judío. De aspecto tranquilo y magestuoso, con solo observar su noble serenidad, quien lo viera, se sen-

Avisos profesionales

JUAN CHANS, médico cirujano. Horas de consulta: 8 á 10 a. m. y 2 á 4 p. m., todos los días. Calle Treinta y Trece 23A esquina Piedras. Teléfono La Cooperativa.

BERNARDO BOUZA PAZ, escribano público. Calle Uruguay, 981A.

ARTURO SEMERIA—Abogado—Estudio: calle Canelones, 147.

LUIS BARATTINI—Médico cirujano. Consultas de 1 á 2. Piedad 144.

LUIS P. LENGUAS médico cirujano; consultas de 2 á 3 p. m. Agraciada 132.

MIGUEL PEREA abogado. Estudio: calle Mercedes 118.

CONRADO GONZALEZ BARBOT—Escribano. Misiones 173 y 176.

ANTONIO HARAN—Médico cirujano. Consultas de 1 á 3. San José 83.

ESTEBAN J. TOSOANO—Médico cirujano. Consultorio: Rincón 181A.

DEAMBROSIS, médico, Rondeau 44, consultas de 2 á 3 p. m.

FLEURQUIN, médico, Avenida La Paz 200; consultas de 1 á 3 p. m.

JULIAN OBIOL, médico, Colonia 418, consultas de 1 á 2 p. m.

REAL DE AZUA, médico, Daymán 158, consultas de 3 á 5 p. m.

PAYSE, médico, Camino Millán 310, consultas de 2 á 4 p. m.

VEIGA, médico, Sierra 60, consultas de 1 á 3 p. m.

RODRIGUEZ ANIDO, médico, Uruguay 579, consultas de 2 á 4 p. m.

OLIVERES, médico, Caigüé 14, consultas de 1 á 3 p. m.

SCHIAFFINO, médico, Buenos Aires 163, consultas de 1 á 3 p. m.

ERNESTO CARDELLINO, cirujano-dentista. Consultas de 9 a. m. á 5 p. m. Juan Carlos Gomez, 138A.

IGNACIO BERGARA—Escribano público.—Misiones 180, entre 25 de Mayo y Rincón; Teléfono: Cooperativa 189.

JUAN VARESE—Escribano público. Escritorio: Misiones 218. Domicilio particular: Joaquín Requena 176.—Montevideo.

JOSE S. GONZALEZ—Escribano público. Ha trasladado su oficina á la calle Misiones núm. 173 y 175.

JUAN LLADO—Tasador y constructor ha cambiado su domicilio á la calle de Mélanos 222, entre San José y Soriano.

ALEJANDRO GALLINAL—Doctor en medicina, Daymán 157. Consultas de 3 á 4 p. m., los lunes, miércoles y viernes.

TENEDOR DE LIBROS se ofrece para llevar la contabilidad. También se ocupa de cobranzas en general. Garantías á satisfacción. Dirigirse por carta: Cúspirú núm. 170A, A. Roselló.

BERNASCONI y PUPPO (hijo)—Constructores. Se encargan de toda clase de trabajos pertenecientes al ramo de albañilería. Piedad, 6 (Agua).

JUAN B. BAZZANO—Escribano público. Misiones 180 entre Rincón y 25 de Mayo. 18 de Julio 164 (Unión). Teléfono: «La Cooperativa» 189.

J. A. AGUERRE—Médico cirujano.—Especialista en las enfermedades nerviosas.—Consultas los lunes, miércoles y viernes de 1 á 3 p. m. San José 215.

ARTURO GARABELLI, médico. Enfermedades del estómago y de los niños; calle Soriano, 140. Consultas todos los días, excepto jueves y feriados de 1 á 2.30.

SALVADOR CAZEAUX—Balanceador público. Se encarga del arreglo de sucesiones, tramitación de asuntos judiciales y cobranza de alquileres.—Pagará 307.

LORENZO ROSSELLO, Maestro Nacional.—Da clases elementales y superiores. Preparación para exámenes de ingreso á la Universidad, Notariado, Academia Militar, obstetricia, é Institutos Normales. Cúspirú 170A.

«AU CONFORMATEUR UNIVERSEL»

Sombrerería
Luis Caviglia
FABRICACIÓN ESPECIAL
EN SOMBREROS PARA EL CLERO
ROPA BLANCA Y OTROS ARTÍCULOS
PARA HOMBRE
RINCON 88
MONTEVIDEO

JOYERIA Y RELOJERIA
DE
Agustín y José Aragondo
Casa fundada en el año 1851
La más antigua y mejor en el ramo. Surtido permanente en alhajas de oro, relojes de acreditadas marcas de todas formas y estilos importados expresamente, objetos y novedades, art. naves, propios para regalos.
Avenida 18 de Julio 616
MONTEVIDEO

Farmacia Sueiro
802—CALLE 18 DE JULIO—802 (Cordón)
Casí esquina Arenal Grande
SURTIDO COMPLETO DE DROGAS, PRODUCTOS
QUÍMICOS, PULSOS Y PRODUCTOS PARA LAS ARTES.
Se despacha para el CÍRCULO CATÓLICO DE OBREROS
Todo pedido se atiende con puntualidad á precios módicos.
Teléfono: Cooperativa 1145.
José Ma. Sueiro, Farmacéutico.
MONTEVIDEO.

«AU CONFORMATEUR UNIVERSEL»

Sombrerería
Luis Caviglia
FABRICACIÓN ESPECIAL
EN SOMBREROS PARA EL CLERO
ROPA BLANCA Y OTROS ARTÍCULOS
PARA HOMBRE
RINCON 88
MONTEVIDEO

JOYERIA Y RELOJERIA
DE
Agustín y José Aragondo
Casa fundada en el año 1851
La más antigua y mejor en el ramo. Surtido permanente en alhajas de oro, relojes de acreditadas marcas de todas formas y estilos importados expresamente, objetos y novedades, art. naves, propios para regalos.
Avenida 18 de Julio 616
MONTEVIDEO

Farmacia Sueiro
802—CALLE 18 DE JULIO—802 (Cordón)
Casí esquina Arenal Grande
SURTIDO COMPLETO DE DROGAS, PRODUCTOS
QUÍMICOS, PULSOS Y PRODUCTOS PARA LAS ARTES.
Se despacha para el CÍRCULO CATÓLICO DE OBREROS
Todo pedido se atiende con puntualidad á precios módicos.
Teléfono: Cooperativa 1145.
José Ma. Sueiro, Farmacéutico.
MONTEVIDEO.

«AU CONFORMATEUR UNIVERSEL»

Sombrerería
Luis Caviglia
FABRICACIÓN ESPECIAL
EN SOMBREROS PARA EL CLERO
ROPA BLANCA Y OTROS ARTÍCULOS
PARA HOMBRE
RINCON 88
MONTEVIDEO

JOYERIA Y RELOJERIA
DE
Agustín y José Aragondo
Casa fundada en el año 1851
La más antigua y mejor en el ramo. Surtido permanente en alhajas de oro, relojes de acreditadas marcas de todas formas y estilos importados expresamente, objetos y novedades, art. naves, propios para regalos.
Avenida 18 de Julio 616
MONTEVIDEO

Farmacia Sueiro
802—CALLE 18 DE JULIO—802 (Cordón)
Casí esquina Arenal Grande
SURTIDO COMPLETO DE DROGAS, PRODUCTOS
QUÍMICOS, PULSOS Y PRODUCTOS PARA LAS ARTES.
Se despacha para el CÍRCULO CATÓLICO DE OBREROS
Todo pedido se atiende con puntualidad á precios módicos.
Teléfono: Cooperativa 1145.
José Ma. Sueiro, Farmacéutico.
MONTEVIDEO.

«AU CONFORMATEUR UNIVERSEL»

Sombrerería
Luis Caviglia
FABRICACIÓN ESPECIAL
EN SOMBREROS PARA EL CLERO
ROPA BLANCA Y OTROS ARTÍCULOS
PARA HOMBRE
RINCON 88
MONTEVIDEO

JOYERIA Y RELOJERIA
DE
Agustín y José Aragondo
Casa fundada en el año 1851
La más antigua y mejor en el ramo. Surtido permanente en alhajas de oro, relojes de acreditadas marcas de todas formas y estilos importados expresamente, objetos y novedades, art. naves, propios para regalos.
Avenida 18 de Julio 616
MONTEVIDEO

Farmacia Sueiro
802—CALLE 18 DE JULIO—802 (Cordón)
Casí esquina Arenal Grande
SURTIDO COMPLETO DE DROGAS, PRODUCTOS
QUÍMICOS, PULSOS Y PRODUCTOS PARA LAS ARTES.
Se despacha para el CÍRCULO CATÓLICO DE OBREROS
Todo pedido se atiende con puntualidad á precios módicos.
Teléfono: Cooperativa 1145.
José Ma. Sueiro, Farmacéutico.
MONTEVIDEO.

«AU CONFORMATEUR UNIVERSEL»

Sombrerería
Luis Caviglia
FABRICACIÓN ESPECIAL
EN SOMBREROS PARA EL CLERO
ROPA BLANCA Y OTROS ARTÍCULOS
PARA HOMBRE
RINCON 88
MONTEVIDEO

JOYERIA Y RELOJERIA
DE
Agustín y José Aragondo
Casa fundada en el año 1851
La más antigua y mejor en el ramo. Surtido permanente en alhajas de oro, relojes de acreditadas marcas de todas formas y estilos importados expresamente, objetos y novedades, art. naves, propios para regalos.
Avenida 18 de Julio 616
MONTEVIDEO

Farmacia Sueiro
802—CALLE 18 DE JULIO—802 (Cordón)
Casí esquina Arenal Grande
SURTIDO COMPLETO DE DROGAS, PRODUCTOS
QUÍMICOS, PULSOS Y PRODUCTOS PARA LAS ARTES.
Se despacha para el CÍRCULO CATÓLICO DE OBREROS
Todo pedido se atiende con puntualidad á precios módicos.
Teléfono: Cooperativa 1145.
José Ma. Sueiro, Farmacéutico.
MONTEVIDEO.

«AU CONFORMATEUR UNIVERSEL»

Sombrerería
Luis Caviglia
FABRICACIÓN ESPECIAL
EN SOMBREROS PARA EL CLERO
ROPA BLANCA Y OTROS ARTÍCULOS
PARA HOMBRE
RINCON 88
MONTEVIDEO

Fabrica á vapor
De VELAS de CERA y ESTEARINAS EXTRANJERAS
VIUDA CACCIATORI
Escritorio y depósito
Río Negro 53
Fábrica
Juan M. Bianec 48
CASA FUNDADA EN EL AÑO 1873.—LA MÁS ANTIGUA Y ACREDITADA
Velas de estearina extranjera de 550, 700 600, 500, 450, 400, 285 y 18 gramos c/u.
Hachones de estearina extranjera de 5, 3, 2 1/2, 2 y 1 1/2 kilogramos c/u.
Velas de estearina para familia y carruajes.
Velas de cera refinadas puras garantidas.—Idem Idem Idem Extra.—Idem Idem Idem comunes.—Idem Idem Idem bordadas para confirmaciones.

EL NIÑO ELEGANTE
Casa Especial en CONFECCIONES
DE
JUAN y RAMON ARRARTE VICTORIA
Especialidad en trajes de medida para hombres y jóvenes; esmero en las confecciones de trajes para niños y niñas, recomendada por sus ínfimos precios.
CALLE 18 DE JULIO NUMERO 566
MONTEVIDEO

INTERESANTE PARA SACERDOTES
En la «Cordonera» fundada en el año 1870
SASTRERIA, ROPERIA Y SOMBRERERIA
De Francisco Costa
La casa se compromete á confeccionar sotanas, mantos igual que las extranjeras con un 20 o/o más barato, porque recibe los cachemiras directamente de Europa.
Gran surtido de cordones y borlas de seda.
La casa se cierra todos los días de fiesta.
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
CALLE 18 DE JULIO 550A y 552; ESQ. VAZQUEZ

A NUESTROS CONSOCIOS:
COCHERIA DEL CARMEN
MANUEL RODRIGUEZ Y C.
CALLE VAZQUEZ N.º 108 A 114
ENTRE 18 DE JULIO Y RIVERA
Se atienden pedidos á toda hora del día y de la noche.
Carruajes por mes y servicio para casamientos, paseos, etc., etc.
Servicio fúnebre, desde los más pomposos á los más sencillos.
ESTA CASA HACE EL SERVICIO DEL CÍRCULO CATÓLICO DE OBREROS
ELEMENTOS DE PRIMER ORDEN
PRECIOS MÓDICOS | Teléfono: «LA URUGUAYA» núm. 222
«LA COOPERATIVA» núm. 1144

Farmacia Sueiro
802—CALLE 18 DE JULIO—802 (Cordón)
Casí esquina Arenal Grande
SURTIDO COMPLETO DE DROGAS, PRODUCTOS
QUÍMICOS, PULSOS Y PRODUCTOS PARA LAS ARTES.
Se despacha para el CÍRCULO CATÓLICO DE OBREROS
Todo pedido se atiende con puntualidad á precios módicos.
Teléfono: Cooperativa 1145.
José Ma. Sueiro, Farmacéutico.
MONTEVIDEO.

«AU CONFORMATEUR UNIVERSEL»
Sombrerería
Luis Caviglia
FABRICACIÓN ESPECIAL
EN SOMBREROS PARA EL CLERO
ROPA BLANCA Y OTROS ARTÍCULOS
PARA HOMBRE
RINCON 88
MONTEVIDEO

de beber, lo hubiera, quizá, tú misma pedido y te hubiera dado del agua viva.— ¡Qué quieró decir eso? interrumpió Saphan. ¿Tenía, pues, el caminante su vasija bastante grande para tomar agua del pozo de Jacob? Es de mucha profundidad y además se necesita saberlo abrir.
—Eso mismo le hice observar, dijo á su vez Saraf; así que le respondí con sorpresa:
«Señor, no tenía con qué sacar agua y el pozo es profundo, ¿de dónde sacaría agua viva? ¿Sois más poderoso que nuestro padre Jacob, que nos ha dado este pozo y de cuya agua ha bebido él, así como también sus hijos, y sus rebaños? Mas él me respondió:—«¿Quién quiera que beba de esta agua, todavía tendrá sed; mas el que beba de la que yo le diere, sentirá su sed apagada, y esta agua será de fuente que brotará hasta la vida eterna.» Y Saraf quedó abrumado, como él está vos; y estas palabras resonaron por largo tiempo en su oído. El anciano, bajando la voz, se dirigió á Saraf, que estaba como inmóvil

«Si conocieras la gracia de Dios, y si supieras quien es el que te dice: Dadme